

dax[®]

DADI AUTOFRENANTI CON INSERTO METALLICO
SELF-LOCKING NUTS WITH METALLIC INSERT

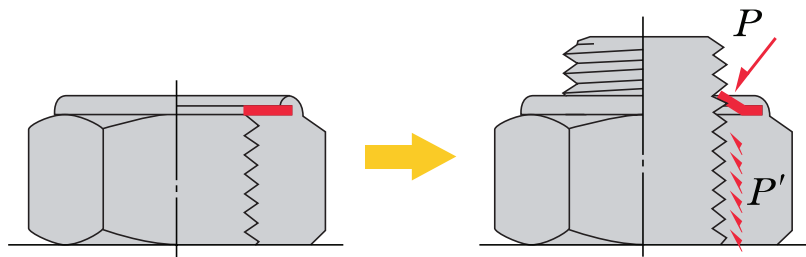


dall'4[®]

...since 1949

CARATTERISTICHE TECNICHE

Come elemento frenante i dadi DAX impiegano un inserto in acciaio inossidabile AISI 301. Durante l'avvitamento l'inserto subisce una deformazione elastica e si adagia sul fianco della filettatura della vite, esercitando una forza sufficiente a garantire un'adeguata coppia frenante e un'ottima resistenza nelle applicazioni con forti vibrazioni e sollecitazioni dinamiche.



L'inserto, dopo la deformazione causata dall'avvitamento, ritorna nella sua forma primitiva, consentendo ripetuti avvitiamenti e svitamenti, con una ridotta diminuzione dei valori della coppia frenante.

Lo sforzo in avvitamento è limitato e comunque molto inferiore a quello richiesto per altri tipi di dadi autofrenanti.

I dadi Dax resistono a temperature da -50° a +300° C.

The locking device of the DAX nuts is an AISI 301 stainless steel insert. During tightening, the insert undergoes elastic deformation and adapts itself to the flank of the screw thread, exerting a force that is sufficient to ensure an adequate prevailing torque and a high resistance in applications with strong vibrations and dynamic stress.

The insert, after deformation by screwing, returns to its original shape, allowing repetitive reuses with a slight reduction of the prevailing torque values.

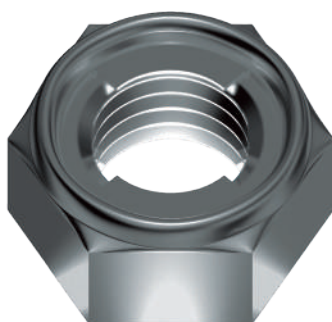
The tightening force needed is small and certainly much less than what required by other types of self-locking nut.

The Dax nuts can withstand temperatures of -50° to +300° C.

VERSIONI

I dadi Dax sono disponibili nelle seguenti versioni:

- normale
- flangiato
- basso
- cieco



OPTIONS

The Dax nuts are available in different versions:

- standard
- flanged
- low
- capped

MATERIALI E RIVESTIMENTI

I dadi Dax sono disponibili nei seguenti materiali:

- Acciaio classe 8 (04 per i dadi bassi), Durezza HV30 188-302
- Acciaio classe 10 (per motivi tecnici necessariamente non bonificato), durezza HV30 240-353
- Acciaio inox AISI 304

L'inserto frenante è sempre in acciaio inox AISI 301.

I dadi Dax in acciaio cl. 8 (04) e cl. 10 sono disponibili con rivestimento di zincatura bianca Cr3, spessore 7µ.

MATERIALS AND COATINGS

The Dax nuts are available in:

- Steel cl. 8 (cl. 04 for low nuts), Hardness HV30 188-302
- Steel cl. 10 (not hardened and tempered for technical reason), Hardness HV30 240-353
- Stainless steel AISI 304

The locking insert is always in AISI 301 stainless steel.

The Dax nuts in steel cl.8 (04) and cl.10 are available with Cr3 white zinc plating, 7 µ thick.

DIMENSIONI

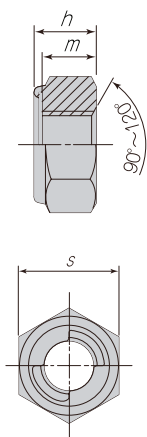
Le informazioni tecniche che concernono le dimensioni e i codici Gally sono riportate nelle tabelle 1, 2, 3 e 4.

DIMENSIONS

Technical information regarding dimensions and Gally codes is listed in table 1,2,3 and 4.

1. DADI NORMALI – STANDARD NUTS

TAB. 1



D	Passo grosso	Passo fine	s	h	m	Codice passo grosso	Codice passo fine
3	0,5	-	5,5	3	2,4	DA03NN1W	
4	0,7	-	7	3,8	3	DA04NN1W	
5	0,8	-	8	4,6	3,9	DA05NN1W	
6	1	-	10	5,1	4,2	DA06NN1W	
8	1,25	1	13	7,3	6,1	DA08NN1W	DA08NF1W
10	1,5	1,25	17	8,3	7,1	DA10NN1W	DA10NF1W
12	1,75	1,25	19	10,5	9	DA12NN1W	DA12NF1W
14	2	1,5	22	12,5	11	DA14NN1W	DA14NF1W
16	2	1,5	24	14,5	13	DA16NN1W	DA16NF1W
18	2,5	1,5	27	16	14	DA18NN1W	DA18NF1W
20	2,5	1,5	30	17,5	15,4	DA20NN1W	DA20NF1W
22	2,5	1,5	32	19,5	17,2	DA22NN1W	DA22NF1W
24	3	2	36	21,5	18,8	DA24NN1W	DA24NF1W

La penultima cifra di designazione definisce il materiale:

1 = acciaio classe 8

2 = acciaio classe 10 (disponibili da M6 compreso)

3 = Acciaio inox AISI 304 (disponibili da M4 compreso)

The penultimate number identifies the material:

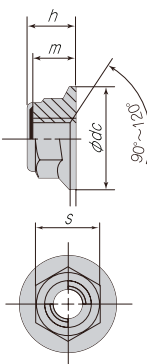
1 = Steel cl. 8

2 = Steel cl. 10 (starting from M6 included)

3 = AISI 304 stainless steel (starting from M4 included)

2. DADI FLANGIATI – FLANGED NUTS

TAB. 2



D	Passo grosso	Passo fine	s	h	m	dc	Codice passo grosso	Codice passo fine
5	0,8	-	8	6,0	5,3	11	DC05FN1W	
6	1	-	10	6,9	6	13	DC06FN1W	
8	1,25	-	12	8,5	7,5	17	DC08FN1W	
10	-	1,25	14	10	8,8	19		DC10FF1W
12	-	1,25	17	12,5	11,2	24		DC12FF1W
14	-	1,5	19	15	13,5	26		DC14FF1W
16	-	1,5	22	16,5	15	30		DC16FF1W
18	-	1,5	24	18	16,5	32		DC18FF1W

La penultima cifra di designazione definisce il materiale:

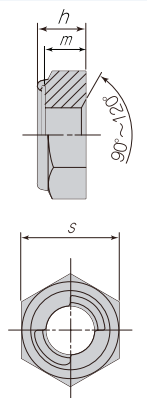
1 = acciaio classe 8

The penultimate number identifies the material:

1 = Steel cl. 8

3. DADI BASSI – LOW NUTS

TAB. 3



D	Passo grosso	Passo fine	s	h	m	Codice passo grosso	Codice passo fine
4	0,7	-	7	3,1	2,3	DA04BN1W	
5	0,8	-	8	4,0	3,3	DA05BN1W	
6	1	-	10	4,0	3,1	DA06BN1W	
8	1,25	-	13	5,0	3,8	DA08BN1W	
10	1,5	1,25	17	6,5	5,3	DA10BN1W	DA10BF1W
12	1,75	1,25	19	8,5	7,0	DA12BN1W	DA12BF1W
14	2	1,5	22	9,5	8,0	DA14BN1W	DA14BF1W
16	2	1,5	24	12,0	10,5	DA16BN1W	DA16BF1W
20	2,5	1,5	30	14,0	11,9	DA20BN1W	DA20BF1W

La penultima cifra di designazione definisce il materiale:

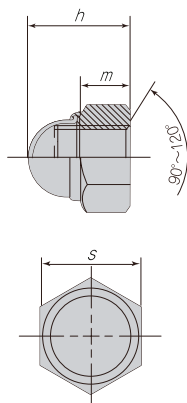
1 = acciaio classe 04

The penultimate number identifies the material:

1 = Steel cl. 04

4. DADI CIECHI – CAPPED NUTS

TAB. 4



D	Passo grosso	Passo fine	s	h	m	Codice passo grosso	Codice passo fine
5	0,8	-	8	9	3,9	DB05CN1W	
6	1	-	10	10,5	4,2	DB06CN1W	
8	1,25	-	13	13	6,1	DB08CN1W	
10	1,5	1,25	17	15,5	7,1	DB10CN1W	DB10CF1W
12	1,75	1,25	19	19	9	DB12CN1W	DB12CF1W
14	2	1,5	22	24,5	11	DB14CN1W	DB14CF1W
16	2	1,5	24	26,5	13	DB16CN1W	DB16CF1W
18	2,5	1,5	27	28,5	14	DB18CN1W	DB18CF1W
20	2,5	1,5	30	31	15,4	DB20CN1W	DB20CF1W

La penultima cifra di designazione definisce il materiale:

1 = acciaio classe 8

3 = acciaio inox AISI 304 (disponibili da M6 compreso)

The penultimate number identifies the material:

1 = Steel cl. 8

3 = AISI 304 stainless steel (starting from M6 included)

Le coppie di serraggio consigliate per i diversi diametri e materiali sono riportate nella tabella 5:

The suggested tightening torques for the different diameters and materials are listed in table 5:

D			Coppia di serraggio (Nm) Acciaio cl. 8		Coppia di serraggio (Nm) Acciaio cl. 10		Coppia di serraggio (Nm) Acciaio inox		Coppia di serraggio (Nm) Acciaio cl 04 (dadi bassi)	
	Passo grosso	Passo fine	Passo grosso	Passo fine	Passo grosso	Passo fine	Passo grosso	Passo fine	Passo grosso	Passo fine
3	0,5	-	0,9	-	-	-	-	-	-	-
4	0,7	-	2,2	-	-	-	1,9	-	1,5	-
5	0,8	-	4,4	-	-	-	3,8	-	2,9	-
6	1	-	7,4	-	15	-	6,5	-	5	-
8	1,25	1	18	19	36	38	16	-	12	-
10	1,5	1,25	36	38	71	75	31	33	25	27
12	1,75	1,25	62	66	125	134	55	59	42	45
14	2	1,5	99	106	200	214	87	93	70	75
16	2	1,5	155	166	310	332	135	144	84	90
18	2,5	1,5	210	224	425	455	185	198	120	128
20	2,5	1,5	300	321	600	642	265	284	174	186
22	2,5	1,5	410	438	820	877	360	385	218	233
24	3	2	520	556	1040	1112	450	481	258	276

COPPIE FRENANTI – PREVAILING TORQUES

TAB. 6

Si riporta nella tabella 6 i valori della coppia frenante massima in avvitamento e minima in svitamento per i diversi diametri al 1° e al 10° riutilizzo.

We list in table 6 the values of the maximum prevailing on-torque and minimum prevailing off-torque for the different diameters at the 1st and 10th use.

D	Coppia frenante 1° avvitamento max (Nm)	Coppia frenante 1° svitamento min. (Nm)	Coppia frenante 10° avvitamento max (Nm)	Coppia frenante 10° svitamento min. (Nm)
3	0,12	0,07	0,12	0,04
4	0,18	0,08	0,18	0,06
5	0,19	0,10	0,19	0,08
6	1,00	0,18	1,00	0,12
8	1,20	0,30	1,20	0,20
10	1,50	0,45	1,50	0,30
12	1,80	0,70	1,80	0,50
14	2,40	1,00	2,40	0,80
16	3,50	1,40	3,50	1,20
18	4,50	2,00	4,50	1,80
20	8,90	3,00	8,90	2,50
22	12,50	3,50	12,50	3,00
24	15,50	4,30	15,50	3,80

IMPIEGHI - USES

Convogliatori, linee elettriche, apparecchiature elettriche, quadri elettrici, cicli e motocicli, autovetture, autocarri, trattori, macchine movimento terra, macchine da cantiere, compressori, pompe, valvole, macchine vibranti in genere.

Conveyors, electricity lines, electrical equipment, electrical control panels, cycles and motorcycles, cars, trucks, tractors, earth moving machines, construction site machinery, compressors, pumps, valves and vibrating machinery in general.



GALLY S.p.A. s.u.

C.so Piemonte 24 - 10088 Volpiano (Torino) Italy

Tel +39 0119825111

www.gally.it - e-mail: sales@gally.it